

La Voz de Menorca

Número suelto . . . 10 céntimos
Número arrocado . . . 20

DIARIO REPUBLICANO

Año XVIII.- Número 5.927

Subscripción . . . En la Isla, al mes. . . Ptas. 2'00
Resto de España . . . 3'00
Extranjero, al año . . . 50'00

MAHÓN, LUNES 12 FEBRERO 1923

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA. — Teléfono 166

IDEOGRAMA

VIRTUD Y BARBARIE

El rescate de los prisioneros de Abd-el Krim nos ha hecho conocer, a un tiempo mismo, las más excelsas abnegaciones y las más abyectas bajezas humanas. Como siempre que una tragedia colectiva nos hace atravesar con sus terribles y conmovedoras epopeyas, se nos aparecen sus protagonistas y actores separados en dos grupos antitéticos: heroico, generoso, sublime, el uno; egoísta, sanguinario y despreciable, el otro. ¿Qué tienen de común los atormentados implacables, los violadores de hembras indefensas, los cobardes traidores que sacrifican a sus hermanos, con los ejemplos vivos de bondad y de sacrificio, que, en plena cautividad, olvidan sus propios tormentos para socorrer y amparar a sus compañeros y convertirse en una providencia, como el heroico sargento Vasallo, con las mujeres denodadas que atienden a los moribundos, enterran a los muertos y vierten su sangre por auxiliar a los necesitados de misericordia, cual la cantinera de Monte Arruit, y con aquellas cuyo nombre no debe pronunciarse ya (por temor a que la vulgaridad ambiente pueda discutirlo), que conservan su pureza en medio de las más brutales ultrajes o saben restaurar el honor ante el riesgo del propio? Sembrado el contraste entre la virtud y la maldad, entre la sublimidad espiritual y la bajeza de los instintos más despreciables, nos conmueve. ¿Es que hay sobre la corteza ensangrentada de la tierra rasas humanas más diferentes que las de las fieras y la de los animales domésticos, la de los monstruos marinos y la de los insectos, y que todas las tentativas para enaltecer a la humanidad habrán de estrellarse en esta oposición irreductible que es, a un tiempo mismo, el resorte más eficaz de las ideologías y el contrapeso de todos los materialismos retardatarios?

Posible es que las desaseguradas paradojas nazcan de nuestro empeño en considerar a los hombres como seres aislados del Universo y nunca en su relación con cuanto los rodea y como seres sometidos a las influencias del medio. Desde luego, los espíritus elegidos, como Vasallo, Juan Martínez y Heracleo Behevarriete, pueden sobreponerse a un medio hostil y alzarse sobre todas las bajezas, para realizar sus excelsas, abnegadas y altruistas; pero ¿estamos seguros de que los otros, los traidores, los atormentadores, los odiosos verdugos se hubieran podido redimir de su ignorancia y de su maldad si hubieran sido educados y guiados hacia la verdad y la justicia y si se hubiera alumbrado su cerebro con una llama rodeada de amor? La crueldad, la soberbia, la envidia, todas las pasiones, repugnantes, no son sino formas de la ignorancia. El instinto popular atribuye, como Goethe, a Satán pezuela de sapo. Es la falta de desarrollo cerebral, de cultivo de las facultades anímicas la que hace a los tentos ser malos; en rigor, no se tiene buen o mal corazón, sino encéfalo normal o deficiente. Se lleva la bendad sobre las cejas, y toda regeneración ética es una labor de cultura.

Eduquemos, pues, a los que han hambre y sed de ilustración; llevemos a sus entendimientos la acción de la verdadera felicidad, que no puede ser

conseguida sin el esmoreamiento de las cosas sublimes, y veremos desaparecer en los pechos que ostentan más duros sentimientos que nos asombrarán con su ingenuidad y pureza. Como en toda piedra está la Victoria de Samotracia y así falta la mano del artista para revelarse, así en todo ser racional hay escondido un Francisco de Asís, que necesita ser tallado por la educación y el patrimonio espiritual. No creamos que la Naturaleza ha regalado a los hombres lo que ha concedido a todos los seres inferiores, la facultad de mejoramiento. Son malos porque son casi siempre elegos. Abramos sus ojos, y la luz fulgurará en sus apagadas pupilas.

De todos modos, es consolador saber que siempre, en toda ocasión, en las circunstancias más desfavorables, al lado de los malvados y de los egoístas, aparecen los abnegados y los redentores. Un solo ejemplo de grandeza consuela del tedio de vivir. Dejémos de pensar que, como en «Los intereses creados», todo el mundo procede por móviles groseros, o, cuando más, como la bella Silvia, por estímulos de una pasión sexual. Hay también quien obra por amor a la verdad impersonal y abstracta, por el goce inefable de la belleza eterna e inmaterial, por culto al imperativo de la conducta.

Y ello basta para que esta planeta sea pequeño, que rueda como un grano de polvo por los espacios insensibles y que encierra en sí mismo el mundo, que él bastaría para romper las miríadas de mundos, guarda, de la misma manera en su seno, el divino don de la aspiración al infinito, mediante la cual los hombres son cada vez mejores y alcanza el deseo de llevar a todos los cerebros la alta comprensión del consorcio de la felicidad y del bien, por el cual, algún día, el humano enjambre será salvado.

ANTONIO ZOZAYA.

(De La Libertad)

Ayuntamiento de Mahón

DON MATEO SEGUI CARRERAS,
Alcalde Presidente del Excmo. Ayuntamiento de Mahón.

Hago saber: Que el día diez y ocho de este mes, a las siete de la mañana, se efectuará en estas Casas Consistoriales, el sorteo general de los mozos comprendidos en el alistamiento para el reemplazo del Ejército en el corriente año.

Dicho sorteo se celebrará ante el Ayuntamiento de mi presidencia, con los requisitos y solemnidades que dispone el capítulo 6.º de la vigente ley de Reclutamiento.

Lo que se acuerda para conocimiento de las personas a quienes pueda interesar.

Mahón 10 de Febrero de 1923.—El Alcalde Presidente, Mateo Seguí.

Alcaldía de Mahón

El día 15 del corriente a las 12 del día en el patio de la Casa Misericordia se subastará un mulo capón castaño oscuro cerrado de altura 1 metro 47 centímetros tasado en 80'00 pesetas.

Mahón 12 Febrero de 1923.—El Alcalde, Mateo Seguí.

Casino «La Unión»

La Junta Directiva de esta Sociedad ha acordado la celebración de otro *Dancing tea* el próximo lunes día 12, de 4 a 8 de la tarde, en el Salón Victoria, el cual será amenizado por una banda de música, una orquesta con jazz band y una rondalla.

Los señores Socios que deseen obtener paños pueden inscribirse en las listas que al efecto se hallan en Conserjería.

Gran ocasión: Para vender, industria en marcha en el punto más céntrico de Mahón. Para informes en esta imprenta.

Criada De buena edad y de buenas costumbres se necesita. Informes en esta imprenta.

TRIANON

Lunes día 12 de Febrero de 1923.

A las 5 y media y a las 8 y media.—Ambas con SEXTETO

La hermosísima película americana titulada

El Excéntrico

Por el notabilísimo y popular actor DOUGLAS FAIRBANKS

Martes, día 13.—A las 5 y media y a las 8 y media.—Con SEXTETO.

Funciones de abono.—Programa nuevo.

La preciosa película que lleva por título

NOCHE DE LADRONES

Las sesiones comenzarán con rigurosa puntualidad para dar lugar a los bailes de la noche.

Lunes y martes, después de la última sesión de cine

GRANDES BAILES DE MÁSCARAS

En el baile del martes se efectuará con toda la propiedad acostumbrada el simulacro del entierro del Carnaval.

CASINO DEL CONSEY

Hoy lunes, a las 9 y media

Gran Baile Ideal

Martes, a las 5 y tres cuartos

Debut del SEXTETO IDEAL con la gran película

Sol, La Vagabunda

A las 9 y media

Baile Ideal

LA AMORDAZADA

TEATRO PRINCIPAL

ULTIMOS DOS DIAS DE TEMPORADA

Se pondrán las siguientes obras:

Lunes. Tarde, EL CONFLICTO DE MERCEDES. Noche, EL PARAÍSO CERRADO.

Martes. Tarde, UNA MUJER QUE NO MIENTE. Noche, LA CHICA DEL GATO.

Nota: Las funciones de tarde empezarán a las 4 y media y las de noche a las 9 en punto por tener que celebrarse baile después de terminadas aquellas.

AURORA BOREAL

Últimos 2 bailes de máscaras para hoy lunes y martes.

ESPLENDIDOS REGALOS

Los bailes empezarán después de terminada la función, o sea a las 11 y media.

Cine España

A las 5 y media. Lunes, día 12 A las 8 y media.

Reprise de la película de gran éxito

TRIUNFO LA VIDA

Por la gentil MARIA PREVOST y otras películas.

Martes. ESTRENO de la joya dramática en cinco partes

Corazón de bandido

y otros interesantes estrenos

Nota. Después de las sesiones de hoy lunes y mañana martes animadísimo baile de máscaras.

SALON VICTORIA

Hoy lunes día 12 de Febrero de 1923.—A LAS 9 Y MEDIA,

Original baile de Las Tres Sorpresas

A las 5 y media. Martes, día 13 A las 8 y media.

La finísima comedia del Programa Ajuria

¡SAL DE LA COCINA!

Por la montañesa actriz MARGARITA CLARK

Completarán el programa una interesante revista española en la que aparece al formidable guarda meta de foot ball ZAMORA y la comica FATTY TIENE LA GRIPPE.

A las once. BAILE CON REGALOS.

Sábado. Principio de la sensacional temporada de cuarecena con

LA HUERFANITA

Crónica local y general

Casino de Obreros Unión Republicana

La notable compañía dramática que con tanto éxito actúa en nuestro Teatro Principal, dará el próximo miércoles 14 de los corrientes, una función acogida en el salón Trianon, por cuenta del Casino de Obreros de Unión Republicana.

Probablemente formará el programa la preciosa comedia titulada «La Señorita Angélica» y el entremés de los hermanos Quintero «Agua Milagrosa».

Los precios de la entrada y localidades serán muy económicos.

Concierto público

El último domingo de carnaval es día consagrado en el paseo de Isabel II, máxime cuando le ameniza como ayer la brillante banda del regimiento Infantería de Mahón.

Inteligentemente dirigida por don Federico Delgado, a quien secundan acertadamente aquellos aplicados músicos, ejecutaron ayer acogido programa que era todo en medio de un entusiasmo absoluto y que culminó al interpretar una selección de *I pagliacci* que fué saludada con ruidosa salva de aplausos.

La concurrencia muy numerosa.

El combustible más económico

FABRICA DE GAS

Invitación

El digno Presidente del Casino La Unión, don Manuel Souza Marterell nos ha favorecido con una atenta invitación para el *dancing tea* que dará aquella distinguida Sociedad esta tarde, de 4 a 8, en el Salón Victoria. Estimamos y agradecemos la deferencia.

Buena disposición

Con muy buen acierto se ordenó que los autos y coches de parada en la plaza del Príncipe, fueran estos días por la tarde a la calle de San Manuel, a fin de evitar algún accidente con motivo de la ruía que se celebra todos los años en la calle de Pl y Margall, calle que conduce a la carretera de Villa Carlos.

COK

PIDALO SIEMPRE A LA FABRICA DE GAS

Del mar

El sábado a la hora de itinerario salieron para Barcelona y Palma los vapores «Jaime II» y «Jorge Juan», ambos con el pasaje y un poco de carga.

—Ayer sobre las tres de la tarde dejó caer anclas el correo «Balear», precedente de Barcelona y Alcudia. Capitán don G. Company.

—Esta tarde saldrá de Ciudadela para Palma el vapor correo.

SALON VICTORIA

HOY A LAS 9 Y MEDIA

Original Baile de

LAS TRES SORPRESAS

Tabaco

Del vapor «Jorge Juan» llegado en teyler de Palma fueron desembarcadas setenta y seis cajas con tabaco de distintas labores.

Seguramente será pronto distribuido de entre los estancos de la isla, al es que no le hubiera sido ya al salir a luz este noticia.

SALON VICTORIA

HOY A LAS 9 Y MEDIA

Original Balle de

LAS TRES SORPRESAS

Paseje y carga

Salieron anteayer en el vapor «Jaimé II» 49 pasajeros para Barcelona y para Palma, en el vapor «Jorge Juan», 59.

Fueron embarcadas para Barcelona en el sábado 4 cajas con langostas y 85 docenas de huevos.

Para Palma 12 reses lanaras, 6 cabras y 2 mulas.

Entre los dos vapores se exportaron para Palma y Barcelona 52 cajas con queso del país.

Esta mañana ha descargado el vapor «Belcar» 40 toneladas de mercancías entre ellas sacos de harina y trigo.

Alumbrado público

Después de aumentado en algunas calles el número de faroles del alumbrado público, mejora que es muy de apreciar, conviene proceder a un minucioso reconocimiento para comprobar si aquellos están bien distribuidos, e sea situados de manera que sean iguales las distancias entre cada dos.

Ya sabemos que esta equidistancia ha de tener alguna excepción cuando importe que un farol dé luz a dos o más calles o plazas confluente.

Pero aparte esta observación y sus sin haber tomade medidas creemos que en alguna parte convendrá alguna rectificación.

SALON VICTORIA

HOY A LAS 9 Y MEDIA

Original Balle de

LAS TRES SORPRESAS

Expresión de gratitud

De una vez muy atenta con que nos ha honrado la distinguida señorita yonimiente primera actriz Julia Delgado Caro, nos complacemos en copiar lo que sigue:

«Quiero hacer patente mi eterno agradecimiento al público y prensa de Mahón, por sus espontáneas, cariñosas y sinceras manifestaciones de simpatía a mi persona y a mis humildes trabajos artísticos durante toda la temporada, y singularmente entusiasmada en la noche de mi beneficio, cuyo recuerdo es de los más agradables de mi vida.

A todas dey las más expresivas gracias.

Después de acceder muy gustosamente a la cortés solicitud de Julia Delgado Caro, hemos de recordar que son propias de familias nobles el sentimiento de gratitud que expresa en su corta aquella celebrada artista y al de justicia en que se ha inspirado nuestro pueblo al ensalzarla.

En cuanto a las frases de agradecimiento dirigidas en particular a esta Redacción, las estimamos porque les da la bondad de la señorita Delgado al dar en su exquisita cortés una importancia que no merece a nuestra campaña periodística que, justa e imparcialmente, debió ser, como ha sido encomendado.

TINTAS

Stephens, Pelikan, Waterman Wighy, Böttcher, Zenau

Véndense en la

«Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

Un vasco

Ayer de seis a siete de la noche españolas la caballería que tiraba de un carricón que regresaba de San Lusa completamente ocupado.

Alarmárense los que iban en el vehículo, dió éste una sacudida y volió frente al cuartel de Caballería.

Algunos de los ocupantes además del ruido consiguiendo sufridos lastimos, aunque no graves según nos informan.

COX

De hulla inglesa de superior calidad FABRICA DE GAS

En el «Trianon»

Estos dos últimos días se ha viate favorecidamente este local, principalmente anoche, lo mismo el cine que el baile, que estuvo fantástico, a re besar.

El baile resultó espléndido, api hándese las parejas en el salón y moviéndose la gente con dificultad, a causa de la aglomeración, en el vestíbulo y corredores, sin contar los grupos que se vieron precisados a marcharse por no encontrar sitio donde acomodarse. Multitud de máscaras hacían aún mayor la gran animación que ha durado hasta muy avanzada hora de la madrugada.

Le mismo ocurrirá seguramente, en el cine y en el baile de hoy y de mañana.

El último día de Carnaval se celebrará el acostumbrado entierro, con la propiedad y el derroche de humo riante de todos los años.

En el cine se proyectará hoy, tarde y noche, «El excéntrico», de Douglas Fairbanks, y mañana, martes, tarde y noche también, la cinta titulada «Noche de ladrones», de la que tenemos muy buenas referencias.

No puede darse mayor variedad al cartel que la del cine de la calle de Sea Elías.

EL CARNAVAL

En la calle

Como todos los años el carnaval ha dado motivo para que nuestras calles se vieran animadas al anochecer y a las horas de dar comienzo se baila de máscara.

Esta animación fué ayer extraordinaria en el itinerario que media entre las calles de Pl y Margall y de Príncipe y Canles, pasando por el centro de la ciudad. En este trayecto se vieron ayer tarde algunas máscaras anticomunistas y de mal gusto, excepto las albas y blancas, entre las cuales había algunas lindamente disfrazadas. Unos pocos carruajes debían la vuelta de circunvalación a buena parte de la ciudad.

Hubo tirotes de confetti, serpentina, huevos y algún otro proyectil no civo y dañino, cosa esta última que hoy y mañana debería evitar la vigilancia pública.

Teatros y Cines

En el Teatro Principal se representaron ayer, tarde y noche, obras que ya hemos reseñado y que valieron a los artistas estreptos aplausos.

Se han visto concurridísimos las bailes de máscaras celebrados últimamente en el primer coliseo, en el Consey, Salón Victoria, Cine España y Trianon.

Baile trágico

Carnevaladas ha dictado la siguiente orden del día:

Muy satisfecho por el éxito de los bailes ideados del Consey ordeno y mando, que también se celebre hoy y mañana con gran brillantez y que en cada uno sortean tres regalos entre las señoras y una moneda de oro entre los caballeros.

Sé por mi plenitud que el de mañana será trágico, porque acudirá la vieja de la parilla y el basalto y me a secluará sin remedio; pero como es

un deber adoptar las debidas previsiones, dispongo que se avise para que vigile el agente señor Topp y para que me asista el doctor Mata.

Seguro, sin embargo, de que moriré para resucitar el duodécimo mes prevengo que mientras agonice os regocijéis y divertáis, un hel morit tutta una vita onora, que luego se lea mi testamento y que mi entierro sea muy alegre.—Caracasolendas.

Ya sabemos que será obediencia cuanto previene el Rey del Carnaval y que cuanto éste anuncia sucederá mañana por la noche en el Consey.

Baile de las sorpresas

El poseedor del número que esta noche designe primeramente la suerte en el Salón Victoria debe procurar escoger la bombanera que contiene las veinte y cinco del ala. Si se lo consi que puede tomarla el que le siga y si este también yerra los cinco duces aerán para el tercero.

Uno de los tres se llevará cinco machacantes.

El bar a cargo de don Ernesto Palli estará bien provisto de golosinas, buenos manjares, vinos y refrescos.

Bancing tea

De cuatro a ocho de esta tarde el Casino La Unión congregará en el Salón Victoria nutrida y distinguida concurrencia.

Retozará primeramente la gentil menuda, entre la que por sorteo se regalarán preciosos juguetes, y le llegará luego el turno a la gente mayor.

Buena música y excelente servicio de pastelería, repostería, dulces, etcétera.

La Aurora Boroi

Esta sociedad dará hoy y mañana los últimos bailes de la temporada.

Se sabe ya que se verán concurridísimos y que el Teatro Principal se llenará hasta los techos.

Se funda esta afirmación en que ya están tomados todos los paíces y muchas entradas. De manera que sólo es posible adquirir algún paice si es que lo devuelva quien después de encargarse, no puede por cualquier motivo respetable responder al compromiso.

En cada uno de estos bailes se sortearán dos regalos y se premiará la máscara mejor vestida.

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

Barcelona 10 a las 23 30 y 12 a las 2-10.

LA POLÍTICA

La cuestión militar

Alhucemas y Weyler

El marqués de Alhucemas ha manifestado que le había visitado el general Weyler para negar que en su domicilio se hubiera celebrado ningún almuerzo, como ha dicho la Prensa. También ha negado cuantas declaraciones le atribuyen los periódicos sobre los asuntos de actualidad.

Cuando en los últimos días hizo declaraciones, en un periódico, rectificando una noticia, estuvo en el Ministerio de la Guerra pidiendo el oportuno permiso.

Consejo de ministros

A las cinco y media de la tarde quedaron reunidos ayer los ministros en la Presidencia para celebrar Consejo.

El ministro del Trabajo facilitó la siguiente nota oficial:

«El Consejo aprobó la inclusión de parte del crédito para las obras del monumento a las Cortes de Cádiz.

Autorizó al ministro de la Guerra para ejecutar obras y determinar la jurisdicción a que han de quedar sometidos los indígenas que prestan servicios en Africa.

Asimismo aprobó un expediente de concesión de la gran Cruz de Beneficencia.

Quedó encargado el ministro de Fomento de adoptar las medidas relativas a la exportación de lentejas.

El ministro de la Guerra hizo una detenida exposición del proyecto de real decreto de reorganización del Estado Mayor Central del Ejército. El Consejo estudió detenidamente dicho real decreto y quedó aprobado en su primera parte.

Bandera republicana

El día 11 del actual, la Juventud Republicana Radical de la Casa del Pueblo de Badalona, inaugurará una bandera y en celebración de tal acto celebrará varios festejos.

Crónica Nacional

Lo de Marruecos

De foot ball

Barcelona.—En el partido jugado ayer sábado entre el «Barcelona» y el «Servette» de Suiza, ganó el primero por dos goals contra cero.

Hey han vuelto a jugar ambos equipos ganando también los catalanes por cuatro contra dos.

Los partidos para el campeonato regional han dado los resultados siguientes:

«Español» contra «Unió Sportiva» de Sans, ganó el primero por uno contra cero.

«Martinez» y «Atlético» ganó el primero por tres contra cero.

Del campo enemigo

Melilla.—Comunión de Alhucemas que el miércoles estuvo en la plaza, acompañado de algunos jefes de Beni Urriaguel, el prestigioso marroquí Sidi Alsa, como delegado de

el Krim, quien dió explicaciones a comendante militar, protestando del reciente tirotes de Alhucemas, diciéndoles que serían fusilados los autores.

Añadió que se celebrará un zoco en el lugar conocido por «Los cafetines moros», al cual pedrán concurrir los indígenas europeos de la plaza que lo deseen, en la seguridad que nadie les molestará.

Todos los residentes en la isla podrán ir al campo moro sin temer de agresiones.

Crédito Mercantil de Menores

MAHON

Bolsa de Barcelona 10 de Febrero

Table with financial data including Amortizable 4 p.%, Exterior, and various bonds like Obligaciona Tesoro 5 p.%, Cédulas B. Hipotecario España 4%, etc.

BOLSA DE MADRID de 10 Febrero [de 1923

Table with financial data including Obligaciona Tesoro 5 p.%, Cédulas B. Hipotecario España 4%, etc.

Tipografía Mahonesa.—Calle Nueva